

ねん どいわたこくさいこうりゅうきょうかいじぎょうほうこく
2015年度磐田国際交流協会事業報告

きょうかいうんえい かか じぎょう
1. 協会運営に関わる事業

そうかい かいさい
(1) 総会の開催

かいさい び がつ か にち
開催日 5月24日(日)

かい じょう いわたしやくしよとよだししよ
会場 磐田市役所豊田支所

ぎ あん ねん どじぎょうほうこくおよ しゅうしけつさん
議案 2014年度事業報告及び収支決算について
やくいんかいせん
役員改選について

ねん どじぎょうけいかく あん およ しゅうしよさん あん
2015年度事業計画(案)及び収支予算(案)について

しゅつせきしゃ にん いにんじょう にん けい にん
出席者 53人、委任状92人、計145人

りじかい かいさい ねん かい
(2) 理事会の開催(年4回)

かいさい び がつ にち げつ
① 開催日 5月11日(月)

ない よう ねん どそうかい かいいんこうりゅうかい
内容 2015年度総会ならびに会員交流会について

いわたインターナショナルフォーラム2016について ほか

かいさい び がつ か きん
② 開催日 7月24日(金)

ない よう かいいんこうりゅうかいほうこく
内容 会員交流会報告

せかい ぶん かたいけんじぎょうけいかく
世界の文化体験事業計画

いわたインターナショナルフォーラム2016について ほか

かいさい び がつ にち きん
③ 開催日 10月23日(金)

ない よう ほうじんか
内容 法人化について

かいがいけんしゅうじぎょうほうこく ほか
海外研修事業報告 他

かいさい び がつ にち げつ
④ 開催日 2月29日(月)

ない よう ほうこく
内容 いわたインターナショナルフォーラム2016報告

がいこくじんじょうほうまどぐちじぎょう
外国情報窓口事業について

ほうじんか ほか
法人化について 他

こくさいこうりゅうだんたい こうりゅう
(3) 国際交流団体との交流

かいいんかくだい
(4) 会員拡大

かくじぎょう にゅうかいあんない
各事業において入会案内

2. グローバルネットワーク構築に関する事業

(1) いわたインターナショナルフォーラム 2016 への参画

開催日 1月31日 (日)

会場 ワークピア磐田

来場者 約800人

国籍 日本、ブラジル、フィリピン、中国、ペルー、インドネシア等

内容

①スピーチ&講演会 聴講者数 130人

日本語教室の生徒によるスピーチ 6人

講演「多文化共生の現場から」学校法人ムンド・デ・アレグリア校長 松本雅美氏

提言「多文化共生を活かしたまちづくりの提言」

②活動紹介・体験ブース 29団体

③子ども絵画展「みんなともだち」 5団体

④世界の料理屋台村

中国、フィリピン、ブラジル、ベトナム、日本、飲料販売

⑤業者出店 4社

⑥ワールドステージ 9団体

・じゃんけん列車

◆協賛企業 26社

◆学生ボランティア 総数 108 人 (高校4校、専門学校1校)

【実行委員会等】

①実行委員会&セッション会議 10月16日、11月6日、12月1日、1月12日

②前日準備 1月30日

③事業報告会 2月27日

3. 多文化共生に関する事業

(1) 日本語教育事業

①「生活者としての外国人」のための日本語教育事業 (文化庁)

7. 受託事業 (3) により実施

②文化庁日本語教育担当者研修出席

7月1日 (水) 文化庁

③平成27年度文化庁日本語教育大会における実践事例報告

8月28日 (金)、29日 (土) 昭和女子大学

・「生活者としての外国人」のための日本語教育事業実践事例報告

「多様な連携の創出による日本語教育体制整備事業」

・「生活者としての外国人」のための日本語教育事業テーマ別実践報告会第2分科会

日本語ポートフォリオと日本語能力評価の実践

「振り返りシート、学習記録、Can-do statementsによる自己評価」

④平成27年度日本語教育研究協議会〔仙台〕における実践事例報告

11月7日（土）ベルエア会館（仙台）

※内容は③に同じ

⑤外国人集住都市会議におけるパネル展示

12月17日（木）アクトシティ浜松

・パネル展示「地域連携で広がる日本語教育の可能性—多文化共生のまちづくりを
目指して—」

⑥静岡県日本語ボランティアセミナー2016における事例発表とポスター発表

1月11日（月）静岡県コンベンションアーツセンター（グランシップ）

・分科会A「地域日本語教室の連携・協力あれこれ」にて「多様な連携の創出による
日本語教育体制整備事業」事例発表

・ポスター発表「地域連携で広がる日本語教育の可能性—多文化共生のまちづくりを
目指して—」

⑦宮城県国際化協会日本語ボランティアセミナーにおける講義・ワークショップ

3月12日（土）仙台市市民活動サポートセンター

・「地域日本語教室における対話型・行動体験型の活動について～磐田国際交流協会の
実践から～」

(2) 在住外国人支援事業

①外国人情報窓口事業 7. 受託事業（1）

②外国人児童学習支援事業 7. 受託事業（2）

③リユース学用品、制服の提供

ランドセル、鍵盤ハーモニカ、リコーダー等学用品の提供 34件

中学校の制服・体操服の提供 18着

(3) 多文化共生推進事業への参加・協力

①関係機関との連携

・「磐田市多文化共生社会推進協議会」出席

7月28日（火）、11月24日（火）、2月15日（月）

- いわたしじちかいれんごうかいとよだしぶ たぶんかきょうせい む じちかいちようじようほうこうかんかい しゅつせき
 ・磐田市自治会連合会豊田支部「多文化共生に向けた自治会長情報交換会」出席
 7月17日(金)、10月30日(金)
- がいこくじんじゅうみんしさく かか けんおよ しちようじようほうこうかんかい しゅつせき がつ にち きん
 ・「外国人住民施策に係る県及び市町情報交換会」出席 5月15日(金)
- がいこくじんしゅうじゅうと し かいぎ さんか
 ・「外国人集住都市会議」参加

4. 会員および一般市民の交流を促進する事業

(1) 会員交流会の開催

① 会員交流会

開催日 5月24日(日)

会場 文化振興センター

参加者 80人

② クリスマスパティーの開催

開催日 12月13日(日)

会場 福田農村環境改善センター

参加者 170人 [内訳：大人139人(内出演者34人)、小学生以上14人、幼児17人]

出身国：日本、韓国、台湾、フィリピン、ブラジル、ベトナム、マレーシア

(2) 世界の文化体験講座の開催

① 世界の文化体験講座「餅つき」の開催

開催日 10月25日(日)

会場 福田農村環境改善センター

参加者 43人 [内訳：大人32人(内スタッフ11人)、小学生以上6人、幼児5人]

(3) 国際交流イベントへの参加

① フェスティバル豊田への参加

開催日 11月1日(日)

会場 アミューズ豊田

内容 世界の料理屋台出店

	店名	国名	料理
1	スパイスキッチン	インド	カレー、カレー弁当、サモサ
2	マタハリカフェ	インドネシア	アヤム、バカール、ララバン
3	東村	韓国	チヂミ、キムチ
4	チアホーザ	ブラジル	ホットドック、パステル、飲物
5	My Dream Pop Corn	ブラジル	ポップコーン、わたがし、ポテト

6	アフソ スエリ カズエ	ブラジル	コーヒー、ケーキ
7	エスピノーザ ウィリー	ボリビア	インカ料理 <small>りょうり</small>

・フェスティバル豊田出店者説明会 10月6日 (火) 参加

5. 海外との交流を図り、国際理解教育を推進する事業

(1) 海外研修事業

① オーストラリア・ケアンズへの派遣

期間 8月15日 (土)～24日 (月) 10日間

参加者 25人 (小学4年生～中学2年生)

説明会 5月10日 (日)

事前研修 6月20日 (土)、7月4日 (土)、18日 (土)、8月1日 (土)

結団式 8月1日 (土)

事後研修 9月27日 (日)

② オーストラリア・メルボルンへの派遣

参加者 9人 (高校生・大学生)

※期間や説明会・研修日時は①に同じ

6. 広報活動に関わる事業

(1) 会報誌「いわた ICE NEWS」の発行 (年2回)

① 会報誌の編集、発行、配布

配布先 会員、自治会回覧、交流センター等

発行部数 7,000部 (Vol.28増刷500部)

編集委員 4人 発送ボランティア 5人

号数/発行日	内容	編集会議等
Vol.28 7月15日	事業紹介、活動報告、読み物	編集会議：4月23日(木) 5月15日(金) 6月11日(木) 発送作業：7月7日(火)～7月9日(木)
Vol.29 12月15日	事業報告、読み物	編集会議：9月29日(火) 10月19日(月) 11月12日(木) 発送作業：12月7日(月)～12月11日(金)

(2) ホームページ、Facebook の運営

必要に応じて随時更新

(3) 広報活動

①市民活動フェスタへの参加 3月19日(土) ワークピア磐田

パネル展示・会報誌等での活動紹介

クイズ「知ってる?いわたで暮す外国人人数ランキング」(バルーンアートプレゼント)

7. 受託事業

(1) 外国人情報窓口事業 (磐田市)

【体制及び対応日時間】

日本人スタッフ 月～金曜日 8:30～17:00

タガログ語・英語通訳 火曜日 13:00～17:00 または 14:00～17:00

①外国人情報窓口の管理運営

・ミーティングの実施 月1回

・状況報告 随時

②情報収集、提供

・転入転居オリエンテーション

外国人転入者等に対し、オリエンテーションを実施

・情報収集、提供

業務に関する情報の収集を行い、必要に応じ提供

③その他

・庁内各課への案内や通訳業務

実績

開設期間 2015年4月～2016年3月 日数 241日

相談者数 11,817人 相談件数 11,587件

オリエンテーション実施人数 1,897人

(2) 外国人児童学習支援事業 (磐田市教育委員会)

①学校における外国人児童への学習支援 (JSLサポート)

期間 2015年4月～2016年3月

対象校 外国人児童生徒初期支援教室 (NIJI)

小学校 14校

サポーター数 12人 (NIJI) 2人、JSL 10人

学校名	サポート時間	サポーター数
外国人児童生徒初期支援教室NIJI	1,415時間	2人
磐田北小学校	183時間	3人

いわたちゅうぶしょうがっこう 磐田中部小学校	じかん 126時間	ひとり 1人
いわたにししょうがっこう 磐田西小学校	じかん 388時間	ふたり 2人
いわたみなみしょうがっこう 磐田南小学校	じかん 340時間	ひとり 1人
とうぶしょうがっこう 東部小学校	じかん 719時間	ふたり 2人
おおふじしょうがっこう 大藤小学校	じかん 48時間	ひとり 1人
ながのしょうがっこう 長野小学校	じかん 234時間	ひとり 1人
ふじみしょうがっこう 富士見小学校	じかん 680時間	ふたり 2人
ふくでしょうがっこう 福田小学校	じかん 140時間	ひとり 1人
りゅうようきたしょうがっこう 竜洋北小学校	じかん 226時間	ふたり 2人
りゅうようにししょうがっこう 竜洋西小学校	じかん 163時間	ふたり 2人
とよだみなみしょうがっこう 豊田南小学校	じかん 209時間	ひとり 1人
とよだほくぶしょうがっこう 豊田北部小学校	じかん 213時間	ふたり 2人
とよだひがししょうがっこう 豊田東小学校	じかん 52時間	ひとり 1人
りんじしえん NIJI臨時支援	じかん 10時間	ひとり 1人
ごう けい 合 計	じかん 5,146時間	の にんずう にん 延べ人数 23人

けんしゅうかい しゅつせき
【研修会の出席】

- ・平成27年度 第1回磐田市外国人児童生徒支援研修会 4月2日(木)
- ・平成27年度 静岡県教育支援者研修会
- 一外国人児童生徒のための日本語習得と教科学習支援— 8月4日(火)

がいこくじんじどうがくしゅうしえんれんらくかい
【外国人児童学習支援連絡会】

- ・磐田北小学校 1月19日(火)
- ・磐田中部小学校 1月28日(木)
- ・磐田西小学校 12月14日(月)
- ・磐田南小学校 12月8日(火)
- ・東部小学校 1月22日(金)
- ・長野小学校 1月14日(木)
- ・富士見小学校 12月10日(木)
- ・福田小学校 12月15日(火)
- ・竜洋北小学校 12月11日(金)
- ・竜洋西小学校 1月25日(月)
- ・豊田南小学校 1月18日(月)

とよだほくぶしょうがっこう がつ にち もく
 ・豊田北部小学校 1月21日 (木)

おおふじしょうがっこう とよだひがししょうがっこう はい じ き なし
 ※大藤小学校、豊田東小学校はサポートに入っていないなかった時期のため、無し

【サポーター面談 (サポート参観と面接指導)】

が つ か すい が つ か きん が つ にち か が つ にち もく が つ にち きん が つ にち か
 6月3日 (水)、6月5日 (金)、6月16日 (火)、6月18日 (木)、6月19日 (金)、6月23日 (火)、
 が つ か げつ が つ か きん が つ にち か が つ か すい が つ にち きん
 10月5日 (月)、10月9日 (金)、10月13日 (火)、10月14日 (水)、10月16日 (金)、
 が つ にち もく が つ にち きん
 10月22日 (木)、12月18日 (金)

(3)「生活者としての外国人」のための日本語教育事業 (文化庁)

にほんごきょうしつ じっし
 日本語教室の実施

きょうしつめい 教室名	きかん かいすう 期間 (回数)	せいとすう 生徒数 そうすう (総数)	こうしすう 講師数	すう ボランティア数
とよだきょうしつ 豊田教室 もくよう 木曜19:00-21:00	4/16~3/10 (40回) 文化庁 4/9、3/17 (2回) 協会	98人	9人	41人
にしかいきょうしつ 西貝教室 にちよう 日曜14:00-16:00	4/19~3/13 (39回) 文化庁 4/12 (1回) 協会	120人	9人	43人
りゅうようきょうしつ 竜洋教室 にちよう 日曜14:00-16:00	4/19~3/13 (37回) 文化庁 4/5、4/12 (2回) 協会	64人	5人	26人
きょうしつ ワークピア教室 にちよう 日曜14:30-16:30	4/19~3/6 (38回) 文化庁 4/12、3/20 (2回) 協会	147人	12人	55人

①運営委員会の開催

かいさいび が つ か きん が つ にち もく が つ にち げつ
 開催日 7月10日 (金)、10月29日 (木)、2月22日 (月)

②地域連携防災日本語講座の実施

a.やさしい日本語を使ったHUG (避難所運営ゲーム) の実施

かいさいび が つ にち もく いわたしやくしよとよだししよ かいだいかいぎしつ
 開催日 10月29日 (木) 磐田市役所豊田支所2階大会議室

じゅこうしゃ にん
 受講者 21人

しずおかけんせいぶ きき かんりきよく しどう いわたし きき かんりか しみんかつどうすいしんか じち ぼうさいか とよだししよ
 静岡県西部危機管理局が指導、磐田市危機管理課、市民活動推進課、自治防災課、豊田支所

しみんせいかつか じち かい れんけい
 市民生活課、自治会と連携する。

b.防災ファミリー運動会への参加

かいさいび が つ にち ど いわたしりつちゅうぶしょうがっこうたいいくかん
 開催日 9月12日 (土) 磐田市立中部小学校体育館

しゅ さい げんさい れんらくかい
 主催 いわた減災ネットワーク連絡会

じゅこうしゃ にん
 受講者 35人

・防災ファミリー運動会反省会出席 10月8日(木)

c. 地域防災訓練への参加

開催日 12月6日(日) 磐田市立豊田北部小学校運動場

受講者 10人

富岡地区避難所運営訓練に参加、非常炊き出し訓練、AED講習等へ参加

③ 保育園との連携による子育て日本語教室の実施

多文化グローバル子育て教室2015

開講日 6月27日(土)、8月22日(土)、9月26日(土)、10月24日(土)、
11月21日(土)、2月6日(土)

会場 こうのとり東保育園

講師 勝又みさ子氏(このとり東保育園園長)他

参加者 総数56人

④ 学び合い、人とつながる日本語教室の実施

a. 豊田ふれあい広場への参加(豊田教室)

開催日 9月27日(日)

会場 豊田福祉センター、井通交流センター

内容 世界の料理の販売、多言語魚釣りゲーム

参加者 27人 [内訳: 受講者14人、スタッフ13人]

b. 西貝地区文化祭への参加

開催日 11月1日(日)

会場 西貝交流センター

内容 模擬店出店、学習者作品の展示(折り紙と洋裁)、舞台出演(子ども劇「ス

イミー」、ダンス「バージニアリアル」)

参加者 57人 [内訳: 受講者39人、スタッフ9人、その他参加者9人]

c. いわた大祭り大名行列への参加

開催日 4月25日(土)

会場 池田、郷社、中泉、見付

内容 側用人、腰元の役で大名行列に参加

参加者 10人 [内訳: 受講者4人、スタッフ6人]

d. 学習者が講師になる外国料理教室の開催

開催日 11月22日(日)

会場 文化振興センター

内容 外国人受講者がリーダーとなり、一般募集の参加者と料理を作り、交流する

参加者 39人 [内訳: 受講者13人、スタッフ13人、一般募集参加者と教室関係者友人13

にん
人]

⑤ 学び合い、人とつながる日本語教室を支える人材養成・研修の実施

a. 日本語ボランティア養成講座の実施

日本語ボランティア養成講座

開講日 10月18日、11月8日、11月29日、12月20日、1月17日、3月6日

全て日曜日(全7回、上記開講日とは別に実践1回)

会場 磐田市豊田支所 大会議室

講師 山下隆史氏(文化庁国語課 日本語教育専門職)

山田国明氏(多文化共生社会をめざす会 たぶんかどんぐり)

北村祐人氏(名古屋大学 とよた日本語学習支援システム)

日本語教室指導者

参加者 40人

b. 対話活動勉強会の実施

対話活動のための勉強会「PDCAを身につけよう！」

実施日 7月12日(日)、8月2日(日)、2月14日(日)

会場 磐田市豊田支所 磐田国際交流協会事務局

⑥ フォーラムにおける日本語教室の活動紹介と成果発表

いわたインターナショナルフォーラム 2016 における活動紹介と成果発表

日時 1月31日(日) 9:30~16:00

会場 ワークピア磐田

内容 【日本語教室の生徒によるスピーチ】

西貝教室 宮下 ウィリアムさん

豊田教室 金田 オタビオさん

ワークピア教室 李 小婷さん

豊田教室 池田 斗志郎さん

竜洋教室 ロレンゾ アントニオ エンジェルさん

西貝教室 津村 美恵子さん

聴講者 130人

【活動紹介・体験ブース】

・西貝教室生徒の折り紙、ソーイング作品展示、

磐田国際交流協会の活動、日本語教室の紹介

・多文化グローバル子育て教室 多言語おはなし会

多文化グローバル子育て教室参加者による多言語での絵本読み聞かせ

参加者 33人 (読み手10人含む)

【子ども絵画展「みんなともだち」】

・豊田教室子どもクラス「はらぺこあおむし紙芝居」作品展示

【ワールドステージ】

・西貝教室 子ども劇「スイミー」上演 出演者15人

・「こんにちは！」と日本語教室の子どもたち 「ソーラン節」披露

出演者18人

⑦日本語教室 コーディネーターミーティング

開催日 4月27日 (月)、9月30日 (水)、1月20日 (水)

内容 年間計画、活動報告、フォーラム打合せ、実習受入について等

(4) 次世代サービスマネージャー 教育事業 (ヤマハ発動機株式会社)

①日本語対話体験プログラムの実施

日程 3月24日 (金)、4月24日 (金)、5月29日 (金)、6月19日 (金)、
6月30日 (火)

体験先 磐田市役所、中東遠消防指令センター、見付本通り個人商店、
マックスバリュ西貝塚店、富士見小学校

内容 外国人研修生が、対話や体験を通して日本文化や日本人の考え方を学び、日本
をより深く理解するためのプログラムの実施。

対象者 4人

8. その他

(1) 意見書提出

・磐田市人口ビジョン (骨子案) 及び磐田市まち・ひと・しごと創生総合戦略 (骨子案)
についての意見提出

(2) 会議・式典などへの出席

・はましん地域振興財団助成交付式 (事務局 長)
・市制10周年記念式典 (事務局 長)
・いわた減災ネットワーク連絡会 (事務局)
・(一社) 磐田青年会議所賀詞交歓会 (高塚勝久 会長)
・法テラス浜松地方協議会 (事務局)

(3) こうえんめいぎしやうきよか 後援名義使用許可

・ えんしやうだいみやうぎやうれつ 遠州大名行列・ まいぐるま 舞車 (いわた いわた おおまつ おおまつ じっこういんかい じっこういんかい)

・ ヤングアメリカンズ・ なつ 夏 いわた in磐田 (いわたみらい 磐田未来クラブ)